



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu)

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

## Ogłoszenie dodatkowych informacji, informacje o niekompletnej procedurze lub sprostowanie

### Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

#### I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: [Główny Urząd Geodezji i Kartografii](#) Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [ul. Wspólna 2](#)

Miejscowość: [Warszawa](#)

Kod pocztowy: [00-926](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy:

Tel.: [+48 226618432](#)

Osoba do kontaktów: [Elżbieta Tomaka](#)

E-mail: [elzbieta.tomaka@gugik.gov.pl](mailto:elzbieta.tomaka@gugik.gov.pl)

Faks: [+48 226283467](#)

**Adresy internetowe:** *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* <http://www.gugik.gov.pl>

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

#### I.2) Rodzaj zamawiającego:

Instytucja zamawiająca

Podmiot zamawiający

## Sekcja II: Przedmiot zamówienia

### II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Dostosowanie baz danych EGIB do wymagań zintegrowanego systemu informacji o nieruchomościach oraz dostosowanie danych o sieciach uzbrojenia terenu do zgodności z obowiązującym modelem pojęciowym danych GESUT - BO-ZP.2610.14.2016.KN.ZSIN II. K-GESUT

### II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

1. Przedmiot zamówienia obejmuje usługi dotyczące:

1) realizacji zadania, określonego w projekcie ZSIN – Faza II - Budowa Zintegrowanego Systemu Informacji o Nieruchomościach – Faza II, dotyczącego dostosowania baz danych ewidencji gruntów i budynków do wymagań zintegrowanego systemu informacji o nieruchomościach celem włączenia tych baz do zintegrowanego systemu informacji o nieruchomościach, o którym mowa w art. 24b ustawy z dnia 17 maja 1989 r. - Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. z 2015 r. poz. 520, z późn. zm.), poprzez:

a) modernizację EGIB w wybranych jednostkach ewidencyjnych i obrębach ewidencyjnych,  
b) aktualizację (konwersję) danych EGIB, dotyczących jednostek ewidencyjnych i obrębów ewidencyjnych, które nie będą objęte modernizacją EGIB;

2) realizacji zadania, określonego w projekcie K-GESUT – Krajowa baza danych geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu, dotyczącego dostosowania danych o sieciach uzbrojenia terenu do zgodności z obowiązującym modelem pojęciowym danych GESUT celem włączenia tych baz do krajowej bazy GESUT, o której mowa w art. 7a ust. 1 pkt 16a ustawy z dnia 17 maja 1989 r. - Prawo geodezyjne i kartograficzne, poprzez:

a) utworzenie inicjalnej bazy GESUT w wybranych jednostkach ewidencyjnych lub obrębach ewidencyjnych,  
b) dostosowanie istniejącej powiatowej bazy GESUT do zgodności z obowiązującym modelem pojęciowym danych GESUT w wybranych jednostkach ewidencyjnych lub obrębach ewidencyjnych.

2. Przedmiot zamówienia podzielony został na XII części:

1) Część I – dotyczy powiatów: augustowskiego, sejneńskiego, suwalskiego (województwo podlaskie);

2) Część II – dotyczy powiatów: grajewskiego, monieckiego, sokólskiego (województwo podlaskie);

3) Część III – dotyczy powiatów: kolneńskiego, łomżyńskiego (województwo podlaskie);

4) Część IV – dotyczy powiatów: białostockiego, wysokomazowieckiego, zambrowskiego (województwo podlaskie);

5) Część V – dotyczy powiatów: bielskiego, hajnowskiego, siemiatyckiego (województwo podlaskie);

6) Część VI – dotyczy powiatów: jarosławskiego, przeworskiego (województwo podkarpackie);

7) Część VII – dotyczy powiatu leskiego i Miasta Przemyśl (województwo podkarpackie);

8) Część VIII – dotyczy Miasta Bydgoszcz i Miasta Grudziądz (województwo kujawsko-pomorskie);

9) Część IX – dotyczy Miasta Toruń i Miasta Włocławek (województwo kujawsko-pomorskie);

10) Część X – dotyczy powiatów: lubelskiego, hrubieszowskiego, bialskiego (województwo lubelskie);

11) Część XI – dotyczy powiatów: zamojskiego, tomaszowskiego, włodawskiego (województwo lubelskie);

12) Część XII – dotyczy powiatów: biłgorajskiego, lubartowskiego (województwo lubelskie).

Termin wykonania zamówienia do dnia 14 września 2018 roku.

### II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	72314000	
Dodatkowe przedmioty	71356100	
	71354300	
	71700000	
	72312100	

## Sekcja IV: Procedura

### IV.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny
- Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

### IV.2) Informacje administracyjne

#### IV.2.1) Numer referencyjny: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

[BO-ZP.2610.14.2016.KN.ZSIN II.K-GESUT](#)

#### IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- eNotices
- TED eSender

Login: [ENOTICES\\_GUGiK\\_IZ](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2016-037400](#) rok i numer dokumentu

#### IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2016/S 061-104824](#) z dnia: [26/03/2016](#) (dd/mm/rrrr)

#### IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[23/03/2016](#) (dd/mm/rrrr)

## Sekcja VI: Informacje uzupełniające

### VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

### VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- Zamówienia nie udzielono
- Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

### VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

#### VI.3.1)

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- Oba przypadki

#### VI.3.2)

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

#### VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się  
zmieniany tekst:

Załącznik B Część I

Zamiast:

3) Wielkość lub zakres:  
Całkowita wartość zamówienia -  
część I - 4 383 973, 17 PLN netto, w  
tym :  
1) wartość zamówienia  
podstawowego- 2 901 347, 97 PLN  
netto;  
2) wartość zamówień  
uzupełniających - 1 784 329, 00 PLN  
netto;  
3) wartość zamówienia  
opcjonalnego- 347 475, 15 PLN  
netto  
(jeżeli jest znany, proszę podać  
wyłącznie dane liczbowe)  
Szacunkowy koszt  
bez VAT: 4383973.17  
Waluta: PLN  
albo  
Zakres: między : \_\_\_\_\_ i: \_\_\_\_\_

Powinno być:

3) Wielkość lub zakres:  
Całkowita wartość zamówienia -  
część I - 4 383 973, 17 PLN netto, w  
tym :  
1) wartość zamówienia  
podstawowego- 2 901 347, 97 PLN  
netto;  
2) wartość zamówień  
uzupełniających - 1 450 673, 98 PLN  
netto;  
3) wartość zamówienia  
opcjonalnego- 31 951, 22 PLN netto  
(jeżeli jest znany, proszę podać  
wyłącznie dane liczbowe)  
Szacunkowy koszt  
bez VAT: 4383973.17  
Waluta: PLN  
albo  
Zakres: między : \_\_\_\_\_ i: \_\_\_\_\_  
Waluta:

Miejsce, w którym znajduje się  
zmieniany tekst:  
Załącznik B Część II

Waluta:

Zamiast:

1) Krótki opis:  
Część II – dotyczy powiatów:  
grajewskiego, monieckiego,  
sokólskiego (województwo  
podlaskie).  
Przedmiot zamówienia obejmuje  
usługi dotyczące:  
1) realizacji zadania, określonego w  
projekcie ZSIN – Faza II - Budowa  
Zintegrowanego Systemu Informacji  
o Nieruchomościach – Faza  
II, dotyczącego dostosowania  
baz danych ewidencji gruntów i  
budynków  
do wymagań zintegrowanego  
systemu informacji o  
nieruchomościach celem włączenia  
tych baz do  
zintegrowanego systemu informacji o  
nieruchomościach, o którym mowa w  
art. 24b ustawy z dnia 17 maja 1989  
r. - Prawo geodezyjne i  
kartograficzne (Dz. U. z 2015 r. poz.  
520, z późn. zm.), poprzez:  
a) modernizację EGiB w wybranych  
jednostkach ewidencyjnych i  
obrębach ewidencyjnych,  
b) aktualizację (konwersję)  
danych EGiB, dotyczących  
jednostek ewidencyjnych i obrębów  
ewidencyjnych, które  
nie będą objęte modernizacją EGiB;  
2) realizacji zadania, określonego w  
projekcie K-GESUT – Krajowa baza  
danych geodezyjnej ewidencji  
sieci uzbrojenia terenu, dotyczącego  
dostosowania danych o sieciach  
uzbrojenia terenu do zgodności z  
obowiązującym modelem  
pojęciowym danych GESUT celem  
włączenia tych baz do krajowej bazy  
GESUT,  
o której mowa w art. 7a ust. 1 pkt

Powinno być:

1) Krótki opis:  
Część II – dotyczy powiatów:  
grajewskiego, monieckiego,  
sokólskiego (województwo  
podlaskie).  
Przedmiot zamówienia obejmuje  
usługi dotyczące:  
1) realizacji zadania, określonego w  
projekcie ZSIN – Faza II - Budowa  
Zintegrowanego Systemu Informacji  
o Nieruchomościach – Faza  
II, dotyczącego dostosowania  
baz danych ewidencji gruntów i  
budynków  
do wymagań zintegrowanego  
systemu informacji o  
nieruchomościach celem włączenia  
tych baz do  
zintegrowanego systemu informacji o  
nieruchomościach, o którym mowa w  
art. 24b ustawy z dnia 17 maja 1989  
r. - Prawo geodezyjne i  
kartograficzne (Dz. U. z 2015 r. poz.  
520, z późn. zm.), poprzez:  
a) modernizację EGiB w wybranych  
jednostkach ewidencyjnych i  
obrębach ewidencyjnych,  
b) aktualizację (konwersję)  
danych EGiB, dotyczących  
jednostek ewidencyjnych i obrębów  
ewidencyjnych, które  
nie będą objęte modernizacją EGiB;  
2) realizacji zadania, określonego w  
projekcie K-GESUT – Krajowa baza  
danych geodezyjnej ewidencji  
sieci uzbrojenia terenu, dotyczącego  
dostosowania danych o sieciach  
uzbrojenia terenu do zgodności z  
obowiązującym modelem  
pojęciowym danych GESUT celem  
włączenia tych baz do krajowej bazy  
GESUT, o  
której mowa w art. 7a ust. 1 pkt 16a

16a ustawy z dnia 17 maja 1989 r. - Prawo geodezyjne i kartograficzne, poprzez:

- a) utworzenie inicjalnej bazy GESUT w wybranych jednostkach ewidencyjnych lub obrębach ewidencyjnych,
- b) dostosowanie istniejącej powiatowej bazy GESUT do zgodności z obowiązującym modelem pojęciowym danych GESUT w wybranych jednostkach ewidencyjnych lub obrębach ewidencyjnych.

ustawy z dnia 17 maja 1989 r. - Prawo geodezyjne i kartograficzne, poprzez

- utworzenie inicjalnej bazy GESUT w wybranych jednostkach ewidencyjnych lub obrębach ewidencyjnych.

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:

III.2.3) Kwalifikacje techniczne:

Zamiast:

(...) 2. Wykonawca będzie dysponował na etapie realizacji zamówienia osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, które spełniają następujące wymagania:  
1) Kierownik projektu (1 osoba):  
a) posiada wykształcenie wyższe;  
b) posiada dyplom wyższej uczelni lub certyfikat dotyczący znajomości metodyki zarządzania projektami PRINCE2 lub równoważnej, przy czym przez metodykę równoważną rozumie się metodykę powszechnie stosowaną (stosowanie nie wymaga opłat autorskich) i publicznie dostępną (opis metodyki jest opublikowany i szeroko dostępny), która stanowi zbiór reguł i zasad postępowania stanowiący spójne pojęciowo podejście do wykonywania i zarządzania projektem oraz umożliwia adaptację do specjalnych potrzeb organizacji, programu lub projektu;

Powinno być:

(...) 2. Wykonawca będzie dysponował na etapie realizacji zamówienia osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, które spełniają następujące wymagania:  
1) Kierownik projektu (1 osoba):  
a) posiada wykształcenie wyższe;  
b) posiada dyplom wyższej uczelni lub certyfikat, dotyczące znajomości metodyki zarządzania projektami PRINCE2 lub równoważnej, przy czym przez metodykę równoważną rozumie się metodykę powszechnie stosowaną (stosowanie nie wymaga opłat autorskich) i publicznie dostępną (opis metodyki jest opublikowany i szeroko dostępny), która stanowi zbiór reguł i zasad postępowania stanowiący spójne pojęciowo podejście do wykonywania i zarządzania projektem oraz umożliwia adaptację do specjalnych potrzeb organizacji, programu lub projektu;

c) w ciągu ostatnich 10 (dziesięciu) lat przed upływem terminu składania ofert pełnił funkcję kierownika projektu przy realizacji co najmniej 2 (dwóch) usług, realizowanych i zakończonych przy jego udziale, o łącznej wartości nie mniejszej niż 1 000 000,00 PLN brutto, a wartość każdej z usług nie może być mniejsza niż 250 000,00 PLN brutto; (...)

c) w ciągu ostatnich 10 (dziesięciu) lat przed upływem terminu składania ofert pełnił funkcję kierownika projektu przy realizacji co najmniej 2 (dwóch) usług, realizowanych i zakończonych przy jego udziale, o łącznej wartości nie mniejszej niż 1 000 000,00 PLN brutto, a wartość każdej z usług nie może być mniejsza niż 250 000,00 PLN brutto; (...)

#### **VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu**

Miejsce, w którym znajdują się  
zmieniane daty:

Zamiast:

05/05/2016 Godzina: 12:00

Powinno być:

09/05/2016 Godzina: 12:00

IV.3.4) Termin składania ofert lub  
wniosków o dopuszczenie do udziału  
w postępowaniu

(dd/mm/rrrr)

(dd/mm/rrrr)

Miejsce, w którym znajdują się  
zmieniane daty:

Zamiast:

05/05/2016 Godzina: 12:30

Powinno być:

09/05/2016 Godzina: 12:30

IV.3.8) Warunki otwarcia ofert

(dd/mm/rrrr)

(dd/mm/rrrr)

#### **VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić**

#### **VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia**

Miejsce, w którym należy dodać tekst:

Tekst do dodania:

#### **VI.4) Inne dodatkowe informacje:**

#### **VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:**

01/04/2016 (dd/mm/rrrr) - ID:2016-040615